

**ANMELDER** Schiltrac Fahrzeugbau GmbH  
6374 Buochs

### TRANSPORTER

Hersteller: Schiltrac  
Typ: 2068 (Version 30 km/h)  
Typenschein-Nr.: 8 S A 2 01

### MOTOR

Hersteller: Deutz (D)  
Art: Diesel-Direkteinspritzung  
mit Abgasturbolader  
Typ: BF 4 M 1011 F  
Bohrung/Hub: 91 / 112 mm  
Zylinder/Hubraum: 4 / 2914 cm<sup>3</sup>  
Kühlung: Flüssigkeit, Viscolüfter  
Treibstofftank: 38 Liter

Nennleistung: 52,7 kW (72 PS)

(Firmenangabe)

Nenndrehzahl: 2300 min<sup>-1</sup>

### GETRIEBE

- Trockenkupplung
- Wendegetriebe
- 16 Vorwärts- und 16 Rückwärtsgänge
- synchronisiertes Schaltgetriebe mit 4 Gängen  
Wendesaltung unsynchronisiert
- vorwählbarer Halbgang L / S
- 2 Gruppen

### BREMSEN

Betriebsbremse: hydraulisch betätigte, trockene  
(Fussbremse) Innenbackenbremse an Hinter- und  
Vorderachse

Handbremse: mechanisch betätigte Bandbremse  
auf Kardanwelle

**Bremswirkung** mit zulässigem Gesamtgewicht  
von **7000 kg**

Fussbremse: erforderliche Betätigungskraft für  
Bremswirkung von 4 m/s (mittlere  
Vollverzögerung) **24 daN (~kp)**

Handbremse: Grenzleistung bei Betätigungskraft  
von 40 daN (~kp) am Bremshebel  
(Messung auf Kippbühne) **40 %**



### FAHRGESCHWINDIGKEIT (km/h, Nenndrehzahl)

Pneu: 11.5/80-15.3 AS (r = 415 mm)

| Gruppe Gang |    | Vorwärts |   |      | Rückwärts      |
|-------------|----|----------|---|------|----------------|
|             |    | L        | / | S    |                |
| I           | 1. | 1,5      |   | 1,8  | rückwärts      |
|             | 2. | 2,4      |   | 3,0  | 10 % schneller |
|             | 3. | 3,7      |   | 4,5  | als vorwärts   |
|             | 4. | 5,6      |   | 6,9  |                |
| II          | 1. | 6,3      |   | 7,7  |                |
|             | 2. | 10,3     |   | 12,5 |                |
|             | 3. | 15,5     |   | 18,9 |                |
|             | 4. | 23,7     |   | 28,8 |                |

### ZAPFWELLE

Trockenkupplung, elektro-hydraulisch betätigt

Motorzapfwelle

Drehzahl:

| Zapfwelle | 540  | 540 E | 1000 | 1000 E |
|-----------|------|-------|------|--------|
| Motor     | 1961 | —     | —    | —      |

### HYDRAULIK

- 5 Anschlüsse, ein einfaches und zwei doppelwirkende Steuerventile, eines davon mit Mengenregler
- Ölinhalt: 18 l, separat für Fernhydraulik verfügbar max. 12 l
- max. Öldruck: 192 bar
- Fördermenge: 21,3 l/min bei 163 bar maximal: 23,5 l/min

### FAHRERSCHUTZ

Art: gummigelagerte Sicherheitskabine  
 Fabrikat: Schiltrac, Test-Nr. OECD 3/1 422

### EMISSIONEN

- Lärm am Fahrerohr: 84 dB(A)
- Lärm bei Vorbeifahrt: 79 dB(A)
- Schwarzauch: 2,4 SZ (BOSCH)

### Abgasmessung nach (ISO 8178, C1)

- Kohlenwasserstoffe (HC) 0,68 g/kWh \*
- Stickoxide (NO<sub>x</sub>) 8,9 g/kWh \*
- Kohlenmonoxid (CO) 1,33 g/kWh \*
- Testverbrauch: 260 g/kWh \*

\*) bezogen auf die Zapfwellenleistung

### ALLRADANTRIEB

- lastschaltbar
- Differentialsperren vorne und hinten  
 Betätigung mit Handhebel

### BEREIFUNG

vorne: 11.5/80-15.3 AS  
 hinten: Doppelbereifung 2 x 11.5/80-15.3 AS  
 Spurweite:  
 vorne: 1640 mm  
 hinten: 1790 mm mit Doppelbereifung

### GEWICHT (mit Fahrerschutz und Doppelbereifung)

vorne: 1560 kg  
 hinten: 620 kg  
 Total: 2180 kg  
 Zulässiges Gesamtgewicht: 7000 kg

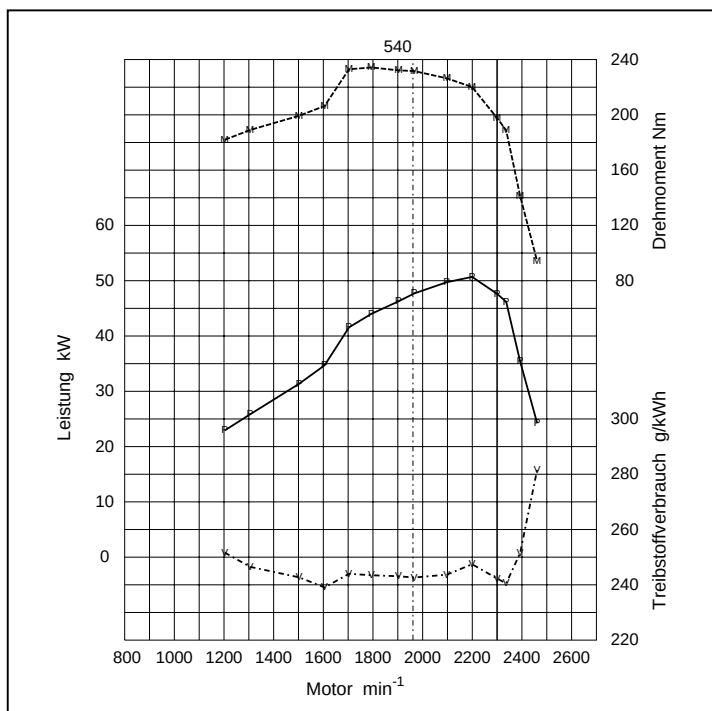
### MESSUNGEN AN DER ZAPFWELLE (20 °C, 966 mbar)

|    | Leistung |      | Drehzahl (min <sup>-1</sup> ) |           | Treibstoffverbrauch |       |
|----|----------|------|-------------------------------|-----------|---------------------|-------|
|    | kW       | PS   | Motor                         | Zapfwelle | l/h                 | g/kWh |
| 1) | 47,6     | 64,7 | 2300                          | 634       | 13,8                | 242   |
| 2) | 50,7     | 68,9 | 2200                          | 606       | 15,0                | 248   |
| 3) | 47,7     | 64,8 | 1961                          | 540       | 13,9                | 243   |

1) Nenndrehzahl; 2) Höchstleistung; 3) Normdrehzahl Zapfwelle

- Treibstoffverbrauch bei Teilbelastung 42,5 %  
 Zapfwelle **540** min<sup>-1</sup>: 263 g/kWh, 6,5 l/h  
 Sparzapfwelle **540 E** min<sup>-1</sup>: — g/kWh, — l/h
- Max. Drehmoment: 234 Nm, bei 1800 min<sup>-1</sup>
- Drehmomentanstieg: 19 %
- Höchste Leerlaufdrehzahl: 2550 min<sup>-1</sup>

### ZAPFWELLENPRÜFUNG



### ABMESSUNGEN

Länge: 4600 mm  
 Breite: 1910 mm, Doppelbereifung: 2420 mm  
 Höhe: 2250 mm (Fahrerkabine)  
 Radstand: 2900 mm  
 Bodenfreiheit: 400 mm  
 Überhangwinkel vorne: 31°  
 Verdrehbarkeit Vorder-/Hinterachse: 15°  
 (begrenzt durch mechanischen Anschlag)  
 Wendekreis: 12,4 m